

Nr. 45

1936

Illustrierte Weltchau

Beilage zur Deutschen Rundschau in Polen

Herausgeber: A. Dittmann T. z. o. v., Bromberg. — Verantwortlicher Redakteur: Johannes Krause, Bromberg



Eintopfsonntag!

Phot.: Schirner



Die Wache vor den Ehrentempeln auf dem Königlichen Platz in München
Scherl

9. November

Zum Trauertag der NSDAP.

Die den Toten des 9. November 1923 geweihte Stätte im Herzen der Hauptstadt der Bewegung
Blick durch einen der Ehrentempel
Hand-Jentsch



Links:
„Die Straßen Adolf Hitlers in der Kunst“
Fritz Jacobsen: Talbrücke bei Siebenlehn (Sachsen) im Bau, ist eins der vielen unter diesem Gesichtspunkt gesammelten und in der Ausstellung im Schloss Schönhausen in Berlin-Pankow gezeigten Gemälde
Scherl

Rechts:
Gauleiter Bohle, der Leiter der Auslandsorganisation der NSDAP, weilte zu einer Studienreise in Italien. Er nahm als Guest Mussolinis an der Einweihung einer Milizfaserne in Rom teil
Hoffmann



Neuruppiner Bilder- Bogen



Ein Handkreis gegen Lüttich.



Die Einnahme Lüttichs wurde auf diese primitive Weise dargestellt. Auch noch während des Weltkrieges waren die Bilderbogen für die Landbevölkerung das Nachrichtenmittel.

Ihre Lieblingsbeschäftigung

Kinder schneiden Figuren aus den bunten Bilderbogen, die heute — nach der Einführung der modernen Zeitungstechnik — den Hauptgeschäftszweig des Unternehmens bilden

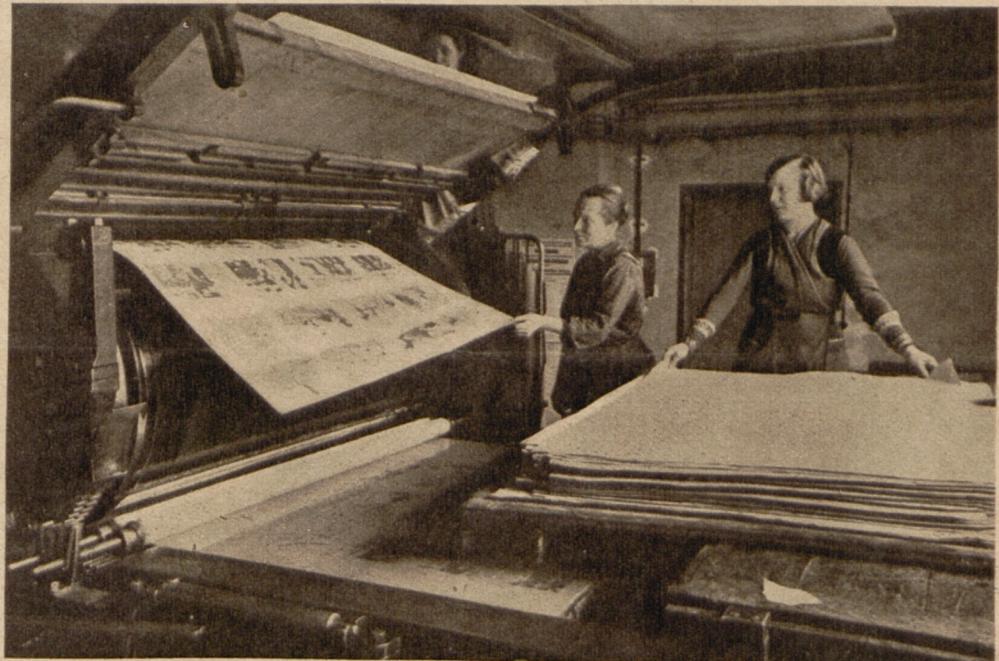


Ein Bildddokument aus dem 19. Jahrhundert, das den Brand des Schauspielhauses in Berlin darstellt

Links:
Unter einer Presse und durch die Behandlung mit Säure entsteht auf der Steinplatte das Negativ des Bildes

Etwas über die Herstellung der Vorläufer unserer „Illustrierten“

Rechts:
Ausschneidebogen werden nach dem Vierfarbendruckverfahren hergestellt. Der Druck erfolgt von quadratmetergroßen Steinplatten. Hier werden die bedruckten Bogen aus der Steindruck-Schnellpresse gezogen



Neuruppin ist nach wie vor eine märkische Kleinstadt, aber es ist noch nicht sehr lange her, da war der Name dieser Stadt Groß und Klein bekannt. Diesen Ruhm verdankt sie einzig und allein den Bilderbogen, die alle den Vermerk trugen: „Bilderbogen aus Neuruppin sind zu haben bei Gustav Kühn“.

Mit diesen Bilderbogen zogen die Moritatensänger einer vergangenen Zeit von Dorf zu Dorf und vermittelten den weltabgeschiedenen Bewohnern etwas von den aktuellen Ereignissen der großen Welt. Die Gründung dieser einzigartigen Produktion, die im gewissen Sinne ein Vorläufer der modernen Bildberichterstattung darstellt, liegt im Anfang des 19. Jahrhunderts. Aus dieser Zeit sind noch viele grellbunte Darstellungen der damaligen Tagesereignisse erhalten. Grausige Berichte von Kriegszügen, Räubertaten, Bränden und Hinrichtungen. In ruhigen Zeiten druckte man in Neuruppin beschauliche Biedermeierzenen und religiöse Erbauungsblätter. — In der heutigen Zeit haben

die Bilderbogen neben Rundfunk und den illustrierten Zeitungen keine Daseinsberechtigung mehr. Das Unternehmen in Neuruppin besteht aber noch weiter, und den Hauptteil der Erzeugung bilden Ausschneidebogen und Malbücher, die gerade den Kindern noch immer große Freude bereiten.

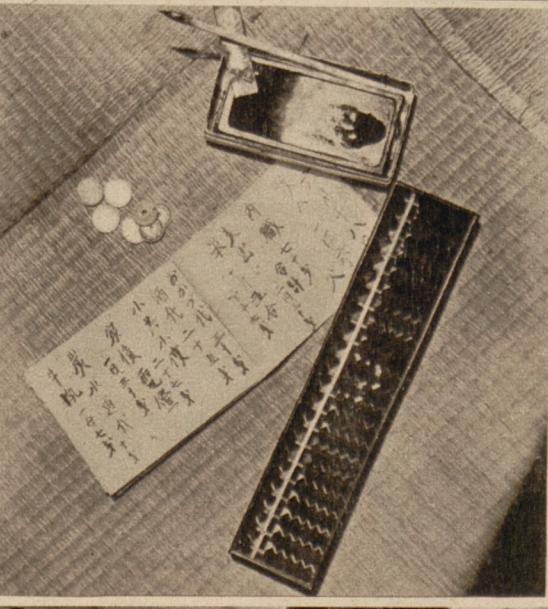
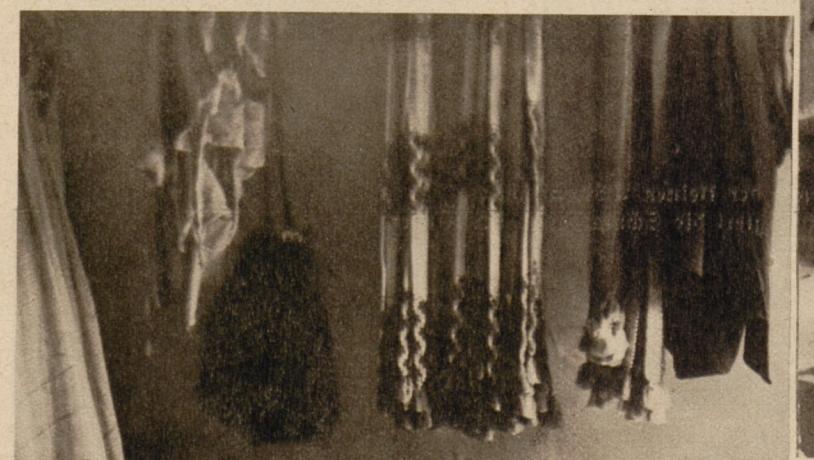
Weltkundschau (6)



Das steinerne Bildarchiv
Seit 1775, dem Gründungsjahr der Firma Gustav Kühn aus Neuruppin, werden hier die Steindruckplatten aufbewahrt, von denen die berühmten Neuruppiner Bilderbogen gedruckt wurden



Auf dem Wege zur Fabrik
Ein erheblicher Teil der Arbeiterschaft Tokios führt ein mühevolleres Doppelsein. Es sind vielfach Berufsstudenten, die den für die Vorlesungen vorgeschriebenen Anzug auch tagsüber in der Fabrik tragen



Das Wirtschaftsbuch des Haushaltungsvorstandes
Als Schreibzeug dienen Pinsel und Palette. Das Buch enthält Eintragungen über Verdienst und Ausgaben der Haushaltführung



Die Frau des Arbeiters hilft mitverdienen
In ihrer Freizeit arbeitet sie Gürtel für japanische Kimonos für eine Konfektionsfirma



Photos: Associated-Press-Photo (11)

Der Frühstücksreis
für den Vater wird in einer Holzschatulle zum Mitnehmen verpackt

ARBEIT-FAMILIE

Arbeit nach westlichem Vorbild —
Familienleben in der Väter Art

Ein Tag aus dem Leben eines japanischen Arbeiters



Links:
Ein Familienmitglied — der Sohn — arbeitet als Lehrling in einer Fabrik, die Erzeugnisse aus Gummi herstellt



Das erste Frühstück wird um 6 Uhr morgens im Familienkreise eingenommen
Es besteht in der Hauptsache aus Reis



So sieht es in einer japanischen Küche aus!
Rechts im Hintergrund sieht man das unentbehrliche Fliegenennetz

Links:
Die Hausfrau schneidet selbst Sie fertigt Kimonos für sich und die Kinder an

Rechts:
Fröhliches Spiel vor der Haustür



Appell der kleinen ABC-Schüler
Der Vater korrigiert die Schularbeiten der Kinder



Kinder unter sich
Sie sind teils europäisch gekleidet, teils tragen sie nach alter Überlieferung den Kimono



Die heilsame Kur des Doktors Paracelsus

Erzählung von Erich Kunter.

Der Ruhm, der heute noch nach vierhundert Jahren den Namen des Doktors Bombastus Theophrastus Paracelsus ab Hohenheim umgrünt, eilte ihm schon zu Lebzeiten auf allen Wegen voraus. Der große Arzt und Menschenkenner war ein Unsteter, ein Fahrender, und manch Geschichtlein wird von ihm erzählt, das nicht nur auf Konto des Heilkundigen, sondern mehr auf das des Menschen geht. Mit Pomp und großem Aufzug fuhr er durch die Lande und Städte. Mancherorts wurde er als der große Herr empfangen, als der er stets erschien: die feste, mittelgroße Figur im weiten Flauschmantel, auf dem Haupt das prunkvolle Barett, über der Brust die breite, goldene Kette, um den Hals die würdegebende Schuppe des Gelehrten. Am liebsten bereiste er das Badische oder das Land zwischen Basel und Straßburg. Jast weilte er wieder in der alten, schönen Stadt des Elsäss, wo er im Gosthof zum „Heiligen Grab“ abgestiegen war. In Massen strömten die wirklich und die eingebildet Kranken herbei. Seine selbstbereiteten Pillen und Mixturen, seine weißen Verhaltungsmaßregeln heilten viele; mehr noch aber der Glaube an ihn und seine wunderwirksenden Kräfte. In Verehrung und Lernbegier stand ihm sein begeisterter Schüler und Hilfsmedicus Johannis zur Seite, war flink in allerlei Handreichungen und liebevoll in der Betreuung des Meisters. Abends hatte er oft gelehrt Gespräche mit ihm. Da war der Doktor bisweilen bedrückt von dem auf seiner Seele ausgehauften Menschenleid. Dann kam er ins Grübeln, tastete nach Ursach und Wirkung und suchte nach der Formel der Erkenntnis, fragend: „Gesund wollen die Menschen werden, warum sind sie's nicht?“

Der Diener des reichen und hochmögenden Ratsherrn Peter Dexlin meldete sich eines Tages bei Paracelsus und gab einen Brief ab, der den Meister an das Bett des kranken Herrn brachte. In einiger Verwunderung las der Empfänger das Schreiben. Sinnend sah er es dann zusammen und hob die flache Hand über die nachdenklich geschlossenen Augen. Jäh stiegen Erinnerung und ein Bild aus liebesseliger Jugend vor ihm auf. Süß und groß war jenes Liebesglück gewesen — und hatte doch einen traurigen Ausgang genommen. Der arme, kaum geachtete junge Doktor hatte dem gewichtigen Geldjädel des reichen Kaufherrn damals weichen müssen. Gehorham den Eltern, ergab die Geliebte sich in ihr Los. Peter Dexlin, den nachmaligen Ratsherrn, zu heiraten.

Paracelsus fuhr unverzüglich zum Hause Dexlins. Der kluge und gewandte Johannis, dessen besondere Begabung darin bestand, allerorts auf unergründliche Weise über Leben und Gebaren, innere und äußere Angelegenheiten der meisten Bürger unterrichtet zu sein, erzählte dem Meister während der Fahrt einiges über des Ratsherrn Charakter und seine Gewohnheiten. „Dexlin ist wegen seines Geizes in der ganzen Stadt bekannt. Er hat ein hohlerisches Temperament, ist mürrisch und stets unzufrieden; ein Haustprann, wie er von den Stückschreibern geschildert wird.“

Im Halbdunkel des geräumigen Treppenhauses trat dem Doktor die Frau Rat entgegen. Paracelsus war auf diesen Augenblick vorbereitet und reichte der Dame frei und ohne Verlegenheit die Hand. „Wollet mir vergönnen, edle Frau, Euch zum Wiedersehen herzlich zu begrüßen und als alter Bekannter Euch zu fragen, wie es Euch seither erging. Gut zweieinhalf Jahrzehnt sind es nun wohl her, daß wir einander nicht sahen.“

Die schlanke, immer noch schöne Frau erwiderte den Blick seiner forschenden, tieflebendigen Augen fest und herzlich. „Ich bin glücklich, Euch wohlbekommen im Segen Eurer Arbeit wiederzusehen“, sagte sie bewegt und fügte leise hinzu: „Oft dachte ich an Euch, all die Jahre, alle Zeit. Selbstam fügt es sich nun, daß mein Mann Euch rief; ich hätte es ja nie dürfen.“

Sie geleitete den Heilmeister in die Krankenstube. Der Patient lag in dem breiten und tiefen Bett unter dem dümmigen Baldachin. Er ächzte und stöhnte,

prustete und murkte fortwährend. „Das halbe Jahr muß ich in diesem Pfuhl verbringen und hätt im Amt so viel zu tun!“ jammerte er und warf seine Leibesfülle in den Kissen herum, daß das Bett in allen Fugen trachte. „Ihr Quadsalber zieht einem Blut und Geld ab und läßt einen nachher doch in Dresd und Glend liegen.“

Der Doktor untersuchte den Kranken nicht lange. „Es ist Euch wohl zu helfen, Euer Gnaden“, sagte er, „wenn Ihr Euch meines Amts bekleidigt und getreulich nehmt, was ich Euch gebe.“

Der Patient verzog das Gesicht zu einer Grimasse. „Zehn Jahre plagt mich jetzt mit meiner Krankheit herum, und da kommt Ihr daher und versprecht mir das Gesundwerden im Handumdrehen! Ich kenne Euch Charlatane! Aber ich nehme Euch beim Wort: „Macht Ihr mich in kurzem gesund, so will ich Euch bezahlen, vorher nit! Also kuriert immerhin!“

„Es sei!“ erwiderte Paracelsus. „Tedoch die Zahlung bestimme ich.“

Der Kranke horchte auf. „Und wieviel fordert Ihr?“ fragte er argwöhnisch.

„Bei Euch dreihundert Goldgulden.“

Wie von einer Ratter gestochen, bämte der Patient sich im Bett auf. „Seid Ihr des Teufels? Wollt Ihr mich höhnen? Dreihundert Goldgulden verdienen sechs Ratsherren zusammen kaum in vier Wochen.“

„Sechs Ratsherren zusammen werden Euch auch nicht kurieren. Ansonsten laßt sie ruhig mein Amt verrichten.“

„Dreihundert Gulden ist ein Vermögen . . .“

„Jast groß genug, um Euer Leben zu erhalten.“

„Bei anderen macht Ihr doch billiger, oft gar umsonst, wie ich hörte.“

„Mußt bedenken“, beharrte Paracelsus, „Euer Leben ist wertvoller als das anderer, oder schätzt Ihr Euch selber nit mehr zu 300 Gulden ein?“

Nach langem Lamentieren mußte auch der Patient sich zu dieser Einschätzung bequemen. Das war eine bittere Pille für den alten Geizhals.

Die Krankheit betreffend, hatte Paracelsus sofort erkannt: nur Völlerei, Trägheit und Arbeitscheu waren daran schuld. Er verabfolgte dem Kranken aus dem Kasten einige Pillen und gab ihm, sich des Weines ganz zu enthalten, Kräutertee zu trinken, möglich unter Bevorzugung gewisser Speisen zu leben, einen Tag in der Woche zu fasten und körperlich zu arbeiten.

Der Ratsherr spie Gift und Galle. „Teufelsdoktor, schert Euch weg! Ihr wollt mich morden, nicht heilen. Verhungern soll ich, elend krepieren! Vors peinliche Gericht bring ich Euch mit Euren Pfuschereien . . .“ Paracelsus packte gleichmütig seine Utensilien ein. „Wie Ihr beliebt, gestrenger Herr! Aber wenn Ihr meinem Gebot kein Gehör schenkt, so braucht Ihr keine dreihundert Gulden mehr für Euer Leben zu opfern; indessen ist es dann auch keinen Heller mehr wert. Tut wie ich Euch sage und werdet gesund oder verendet in Eurer Bettgruft.“

Vor der Tür des Krankenzimmers ergriff Frau Hedwig die Hand des Meisters: „Wir haben noch ein Krankes im Haus“, flüsterte sie. „Folgt mir, bitte!“

Sie führte ihn in ein hübsches Mädchenzimmer. Auf dem weißen Kissen des Bettes lag ein blonder Mädchentopf, dessen Gesicht fast die Weize des Linnens hatte. Mit einem Blick wußte Paracelsus genug.

Er nahm die feine, schmale Hand der Jungfer in die seine und sah dem Töchterchen lange und fast geübt ins Antlitz, in dem er die edlen Züge der einst geliebten Frau wiedererkannte.

*

Die Sicherheit des Doktors und der starke Einfluß seiner Persönlichkeit brachen den Widerstand des Kranken. Der Ratsherr, wohl auch in Angst um sein Leben zur Befolgung der Verordnungen des Heilmeisters gebracht, genäß allmählich.

Paracelsus debute diesmal seinen Aufenthalt in Straßburg über die Maßen lange aus. Er hatte einen

Grund, zu bleiben. Das Schicksal der bleichsüchtigen Tochter des Ratsherrn berührte ihn menschlich so sehr, daß er beschloß, sie unter allen Umständen zu heilen und seine ganze ärztliche Kunst für sie einzusetzen.

Johannis berichtete ihm: „Die Jungfer leidet vornehmlich an Liebeskummer. Sie soll den reichen Gewürzhändler Hans Amtor heiraten und liebt doch den Magister Carolus Maedius.“

Der Doktor besuchte die Kranke fast täglich. Wie konnte er die Jungfer retten, wie ihr das Schicksal der Mutter, einen ungeliebten Mann zu heiraten, ersparen?

„Macht mir das Kind gesund!“ bat der Vater jammernd, „Eure nimmermehr Gedanken soll nochmals dreihundert Gulden schlucken, wenn Ihr sie kuriert!“

„Behaltet Euren Mammon!“ lehnte Paracelsus schroff ab. „Dieses Mägdelein kuriert ich nit dem Geld zulieb. Doch fürcht ich, hier ist Arztestunst vertan.“

„Meister!“ rief der Vater außer sich, und auch die Mutter war entsetzt.

„Es gäbe nur ein Säcklein gegen das Siechtum der Jungfer . . .“

„Sprecht, Doktor, sprech! Es soll geschehen, wie Ihr sagt!“

„Ich besitze ein Rezept. Dazu alle Ingredienzen. Nur die Haupsach nit: drei Gran Blut.“

„Ei, wenns sonst nichts ist! So nehmst von wem Ihr bedürft.“

„Das eben ist die Frag. Es muß von dem sein, der sie liebt und ihr Ehegemahl wird.“

„Nun, das ist einfach: Von dem wohlgeborenen Herrn Amtor also.“

„Gut. Doch ist ein Beding: Das Blut muß ich zwei Fingerbreit unter dem Herzen zapfen, sonst hat die Mixture keine Wirkung. Und da kann das Messer das Leben leicht bedrohen. Sprecht mit dem Mann, ob er's will wagen und laßt ihn zu mir ins ‚Heilige Grab‘ kommen.“

Herr Amtor jedoch wollte sich nicht in Lebensgefahr begeben. Einen Aderlaß wohl, wenn's sein müßt, für seine fünftige Ehefrau. Aber geradeswegs vom Herzen? Nein, das sei denn doch, gelinde gesagt, eine dreiste Zumutung.

Er besaßte sich bereits seit einiger Zeit mit dem Gedanken, die geplante Heirat aufzugeben. Denn eine sieste Frau ist eine Last, wenn ihre Witigkeit ja auch vieles aufwog und zum Ausbau seines Geschäftes so dringend nötig war. — Geschäftsmäßig läßt zog er sich zurück.

Die Eltern waren verzweifelt, der Vater wie von Sinnen vor Gram und Ohnmacht, seinem einzigen Kinde zu helfen.

Lange hange Stunden saß er täglich am Bett der Kranke. „Wenn man nur wüßte . . .“ zermarterte er sein Gehirn.

„Ich wüßte einen . . .“ sagte das Töchterchen zaghaft.

Der Vater verstand sie, und am Tage darauf trat er den schweren Gang zu dem Magister Maedius an. Das war die bitterste Pille des Doktors für ihn. Der junge Liebende erklärte sich unbedenklich und in bestigtem Eifer bereit, sein Blut, und, wenn nötig, sein Leben für die Geliebte hinzugeben. Stracks begab er sich zum Doktor Paracelsus und bat ihn, den Schnitt in der Herzgegend vorzunehmen.

Der Doktor lächelte fein, und in seinem Herzen stieg ein frohes Gefühl auf. Ein liebender Mensch: ein herrlicher, ein liebenswerter Mensch!

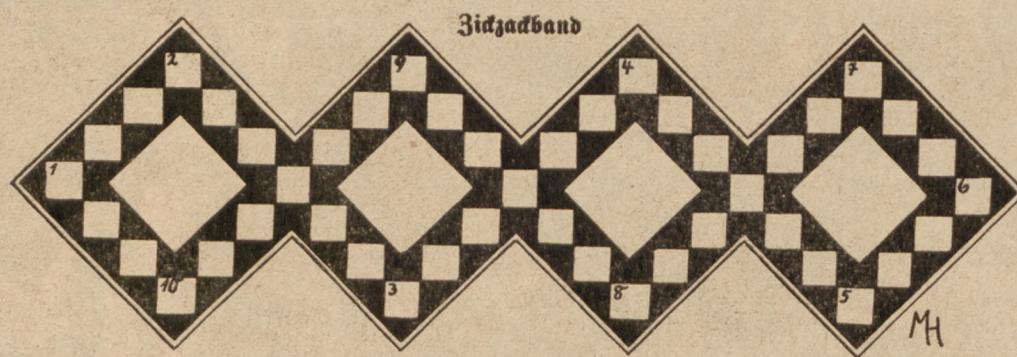
Er ritzte mit dem Messer leicht die Haut über der Rippe, an der das Herz schlug und fing das spärlich sickernde Blut in einer Schale auf. Am Abend brachte er der Kranke ein würzig Tränklein ans Bett.

Es ging alles nach Wunsch; seine List war geglückt. Schließlich ordnete er noch an, der Blutsender solle täglich ein wenig am Bett der Kranke weilen.

Das Erfolges dieser Kur sah, reiste Doktor Paracelsus nach etlichen Tagen ab. — Jahre später, als er wieder einmal nach Straßburg kam, teilte Johannis ihm am ersten Tage in der plauderselichen Abendstunde mit, der Magister und die Tochter des Ratsherrn Dexlin seien ein glücklich Paar geworden, und zwei herzige Buben hätten sie auch bereits miteinander.

RÄTSEL UND HUMOR

Zickzackband



1—2 Atmosphäre, 2—3 Bildungsstätte, 3—4 Jurist, 4—5 Laubbbaum, 5—6 Gleichklang, 6—7 Be-dienste auf dem Lande, 7—8 Singvogel, 8—9 Verschärfung, 9—10 Versailler Lustschloß, 10—1 Zahl.

6

Rätselgleichung
(A-i) + (B-o) + (C-d)
+ (D-e) + E=X

A=Raubfisch, B=Welt-stadt, C=Fluß in Süd-ruhland, D=Geflügel-produkt, E=Präposition, X=orgelart. Instrument.

Kleine Veränderung
Zweitausend Jahre ist's
wohl her,
da war's ein Schlachtfeld
auf dem Meer —
gewürzt, doch ohne lecktes
Zeichen,
schmeckt sie den Armen
und den Reichen.

Sie: „Ein himmlisch schönes Fleischchen
Erde! Ich kann mich gar nicht satt
sehen!“

Er: „Ich auch nicht! Ich schlage deshalb vor, wir frühstücken erst einmal!“

Auflösungen aus voriger Nummer:

7 deutsche Olympia-Sieger im Kreuzworträtsel:
Waagerecht: 1. Moellie, 5. Elm, 8. Otto,
9. Rot, 11. Tee, 12. Hein, 13. Lees, 14. Blau,
16. Effen, 19. Alm, 20. Ger, 21. Sahne, 24. Zina,
25. Late, 27. Jhbe, 29. Ski, 30. Gas, 31. Sand,
32. Eis, 33. Melasse. — Senkrecht: 1. Wort,
2. Othello, 3. Voife, 4. Krebs, 6. Lei,
7. Manger, 10. Chan, 15. Lein, 17. Span,
18. Merkens, 19. Antile, 21. Sieg, 22. Hafse,
23. Elisa, 26. Ende, 28. Hai.

Über die Kraft . . . : Aufgegeben.

Rebus: Im schlechten Kleid wohnt oft auch Weisheit.



Rechts unten:
Lebensmittelabfälle, die sich als Viehfutter verwenden lassen, gehören nicht in den Mülleimer!

Gebrauchte Korken lassen sich in der mannigfältigsten Art weiterverwenden. Hier entsteht eine Schwimmwiese für Kinder
Sammelt Korken und Ihr helft Devisen sparen!

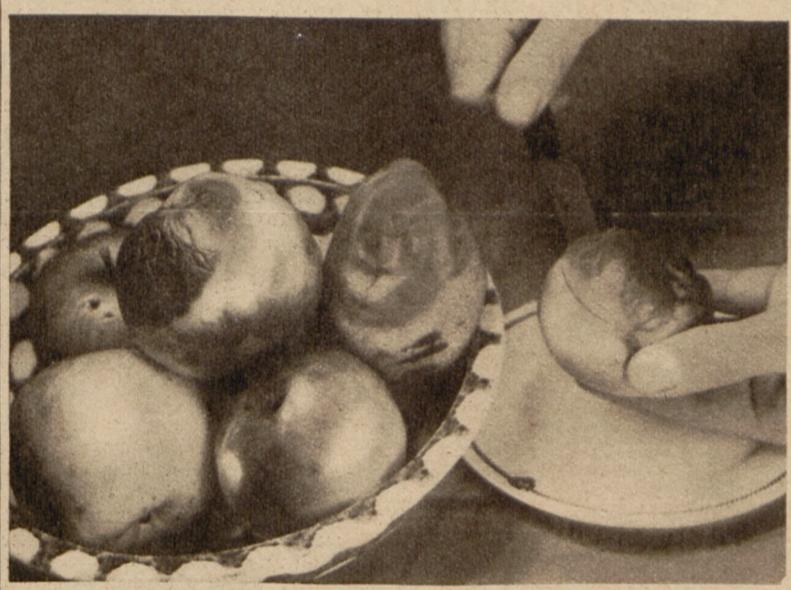
Photos: Schoeple (5)



Die Zinnhülle ausgebrauchter Cremetuben gehört nicht in den Mülleimer, sondern in den Schmelzessel zur Wiederverwertung



Der deutsche Bauer hat die Aufgabe, aus dem engen Lebensraum Deutschlands heraus ein 67-Millionen-Volk ausreichend mit Nahrungsmitteln zu versorgen. Darum die gewalige Arbeitsentfaltung in der Erzeugungsfabrik, die uns dem Ziel, Deutschlands Nahrungsfreiheit, näherbringt. — In jedem deutschen Haushalt geben fast täglich etwa für 20 Pfennige Verbrauchsgut verloren. Deshalb gibt es für die deutschen Hausfrauen nur eine Pflicht: „Kampf dem Verderb“! — Speisekammer und Vorratschrank sind kühl, luftig und sauber zu halten. Der Mülleimer muß täglich geleert werden. Reste und Abfälle von Nahrungsmitteln dürfen nie in den Müllkästen wandern. Auch Kartoffelschalen und Gemüseabfälle aller Art werden nicht weggeworfen. Altes Brot wird zu Brotsuppe, geriebenem Brot, Brotpudding verwendet. Kinder müssen dazu angehalten werden, nicht verbrauchtes Frühstücksrötelteinsfalls in den Papiersack zu werfen, sondern zur Weiterverwendung nieder mit nach Hause zu ringen. Kartoffeln und Obst, sowie Wintergemüse müssen gut und sachgemäß überwintert werden. Räucherfleisch wird in dichte Dosebeutel eingebunden. Auch andere Verbrauchsüter, gebrauchte Korken, Zinntuben, Rasierklingen dürfen nicht weggeworfen werden. Sie kommen entweder zum Produktenhändler oder werden im Haushalt weiterverwendet.

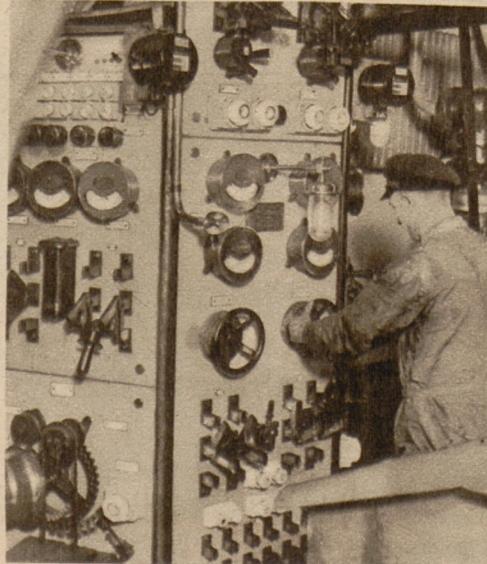


Schlecht, d. h. ohne genügende Lustzuhör und im warmen Zimmer gelagertes Obst neigt zur Fäule. Durch Herausschneiden der schlechten Stellen rettet man die angefaulte Frucht vor vollkommenem Verderb. Kartoffelschalen sind ein begehrtes Futtermittel für Kaninchen, Schweine usw. Hausfrauen tauschen diesen Küchenabfall gegen Brennholz ein



Kampf dem Verderb!

SIE SETZTEN IHR LEBEN EIN--



Das Schaltwerk der komplizierten elektrischen Anlagen eines Feuerschiffes



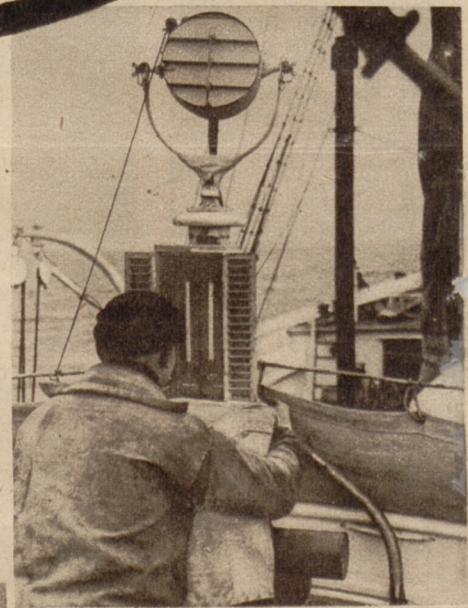
Ein Leuchtturm trägt die Vaterne des Feuerschiffes, die allmächtlich ihre Strahlen über das Meer sendet

Photos: Weltbild (5)



Dies erschüttert hat die deutsche Schifffahrt und mit ihr das ganze deutsche Volk die Meldung von dem Untergang des Feuerschiffes „Elbe 1“ vernommen. 15 deutsche Seeleute, die auch im stärksten Toben des Orkans auf ihrem Posten standen, um vorbeikommenden Schiffen ein Wegweiser zu sein, fanden im Toben der Elemente den Seemannstod.

Das Feuerschiff „Elbe 1“ war mit allen modernen technischen Mitteln ausgestattet. Es lag etwa 22 Seemeilen vor Cuxhaven. Zwei gewaltige Ankertreppen von je 180 Meter Länge und einer Gliedstärke von fünf Zentimeter hielten das Schiff. Man kann sich kaum vorstellen, mit welch ungheimer Wucht die Wassermassen gegen das Schiff getobt haben müssen,



Unentbehrlich für die Schifffahrt sind die meteorologischen Beobachtungen, die auf den Feuerschiffen vorgenommen werden

wenn sie das fest verankerte, Fahrzeug zum Kentern bringen konnten.

Unsere Feuerschiffe und nicht zuletzt auch „Elbe 1“ sind Wunderwerke der Technik. Künstliche Inseln hat man sie genannt. Sie sind nicht nur Wegweiser des Meeres, die mit einer Kraft von einer Million Kerzen ihr Licht über das nachtschwarze Meer schicken, sondern sie leisten auch viel wissenschaftliche Arbeit. Die Journale der Feuerschiffe gehören zu den zuverlässigsten Berichten für die Schifffahrt.

Die wichtigste Abteilung des Feuerschiffes ist wohl die mit allen technischen Neuerungen ausgerüstete Funkstation an Bord

